

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 8 septembre 1997, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 3, alinéa 2 de l'arrêté ministériel du 2 juillet 1990, fixant l'intervention de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité dans le prix de la journée d'entretien d'une admission dans le service de l'hôpital militaire spécialement équipé pour soigner les personnes atteintes de graves brûlures qui y sont hospitalisées, les mots « 20 août 1980 » sont remplacés par les mots « 5 mars 1997 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 1997.

Bruxelles, le 22 octobre 1997.

Mme M. DE GALAN

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 8 september 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3, tweede lid van het ministerieel besluit van 2 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering in de verpleegdagprijs van een opname in de dienst van een militair hospitaal die speciaal is uitgerust om personen met ernstige brandwonden, die er zijn opgenomen, te verzorgen, worden de woorden « 20 augustus 1980 » vervangen door de woorden « 5 maart 1997 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1997.

Brussel, 22 oktober 1997.

Mevr. M. DE GALAN

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 2645

[C - 97/12747]

22 OCTOBRE 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juillet 1969 relatif aux conditions d'octroi des autorisations d'occupation et des permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère (1)

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967 relatif à l'occupation de travailleurs de nationalité étrangère, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 6 novembre 1967 relatif aux conditions d'octroi et de retrait des autorisations d'occupation et des permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère, notamment les articles 5, alinéa 2, et 6, alinéa 2;

Vu l'arrêté ministériel du 15 juillet 1969 relatif aux conditions d'octroi des autorisations d'occupation et des permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère, notamment les articles 1^{er} et 2;

Vu l'avis du Conseil consultatif de la main-d'œuvre étrangère du 31 mai 1996;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 7°, de l'arrêté ministériel du 15 juillet 1969 relatif aux conditions d'octroi des autorisations d'occupation et des permis de travail pour les travailleurs de nationalité étrangère est remplacé par la disposition suivante :

« 7° du personnel hautement qualifié et des personnes qui viennent occuper un poste de direction dans une succursale d'une firme de leur pays pour autant que, dans les deux cas, leur rémunération annuelle dépasse le montant indiqué à l'article 69 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail calculé et adapté suivant l'article 131 de la même loi; »

Art. 2. L'article 2, 3° du même arrêté est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 octobre 1997.

Mme M. SMET

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 2645

[C - 97/12747]

22 OKTOBER 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juli 1969 betreffende de voorwaarden van toekenning van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten voor werknemers van vreemde nationaliteit (1)

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967 betreffende de tewerkstelling van werknemers van vreemde nationaliteit, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 november 1967 betreffende de voorwaarden van toekenning en intrekking van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten voor werknemers van vreemde nationaliteit, inzonderheid op de artikelen 5, tweede lid, en 6, tweede lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 juli 1969 betreffende de voorwaarden van toekenning van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten voor werknemers van vreemde nationaliteit, inzonderheid op de artikelen 1 en 2;

Gelet op het advies van de Adviesraad voor buitenlandse arbeidskrachten van 31 mei 1996;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, 7°, van het ministerieel besluit van 15 juli 1969 betreffende de voorwaarden van toekenning van de arbeidsvergunningen en arbeidskaarten voor werknemers van vreemde nationaliteit, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 7° hoog geschoold personeel en personen die een leidinggevende functie komen bekleden in een bijhuis van een firma uit hun land, voor zover, voor beide gevallen, hun jaarlijkse bezoldiging hoger ligt dan het in artikel 69 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aangegeven bedrag, berekend en aangepast volgens artikel 131 van dezelfde wet; »

Art. 2. Artikel 2, 3° van het voormelde ministerieel besluit van 15 juli 1969 wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 22 oktober 1997.

Mevr. M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967, *Moniteur belge* du 29 juillet 1967;

Arrêté royal du 6 novembre 1967, *Moniteur belge* du 11 novembre 1967;

Arrêté ministériel du 15 juillet 1969, *Moniteur belge* du 31 juillet 1969.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967, *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1967;

Koninklijk besluit van 6 november 1967, *Belgisch Staatsblad* van 11 november 1967;

Ministerieel besluit van 15 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1969.